

DYNASUN

Photographic Supplies

USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

Softbox

SFT WOS series



TABLE OF CONTENTS

- 1** GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO
- 2** COPYRIGHT NOTICE
COPYRIGHT
HINWEIS ZUM URHEBERRECHT
COPYRIGHT
- 3** Safety instructions
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza
- 4** OPERATION
FONCTIONNEMENT
BETRIEB
MONTAGGIO
- 5** TECHNICAL SUPPORT
SUPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG
- 6** WARRANTY INFORMATION

1.
GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO

1.1 English
Welcome

Thank you for choosing DynaSun! We are delighted that you've selected our product, designed with state-of-the-art technology, premium materials, and expert craftsmanship.

The innovative design of your DynaSun ensures professional-grade performance, making it a reliable companion for your demanding work on set. As a high-quality tool, it empowers creative professionals like you to achieve outstanding results effortlessly..

We hope you thoroughly enjoy using your DynaSun. To ensure maximum safety and optimal performance, please take the time to carefully read the operating manual.

Best wishes,
The DynaSun Team

1.1 Deutsch
Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für DynaSun entschieden haben! Wir freuen uns, dass Sie unser Produkt gewählt haben, das mit modernster Technologie, hochwertigen Materialien und fachmännischer Handwerkskunst entwickelt wurde.

Das innovative Design Ihres DynaSun sorgt für eine professionelle Leistung und macht es zu einem zuverlässigen Begleiter für Ihre anspruchsvolle Arbeit am Set. Als hochwertiges Werkzeug ermöglicht

es kreativen Profis wie Ihnen, mühelos hervorragende Ergebnisse zu erzielen.

Wir hoffen, dass Sie viel Freude an Ihrem DynaSun haben. Um maximale Sicherheit und optimale Leistung zu gewährleisten, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.

Mit den besten Wünschen,
The DynaSun Team

1.1 French
Bienvenue

Merci d'avoir choisi DynaSun ! Nous sommes ravis que vous ayez sélectionné notre produit, conçu avec une technologie de pointe, des matériaux de qualité supérieure et un savoir-faire expert.

Le design innovant de votre DynaSun garantit des performances professionnelles, en faisant un compagnon fiable pour votre travail exigeant sur le plateau. En tant qu'outil de haute qualité, il permet aux professionnels créatifs comme vous d'obtenir des résultats exceptionnels en toute simplicité.

Nous espérons que vous apprécierez pleinement l'utilisation de votre DynaSun. Pour garantir une sécurité maximale et des performances optimales, nous vous invitons à lire attentivement le manuel d'utilisation.

Avec nos meilleurs vœux,
The DynaSun Team

1.1 Italiano
Benvenuti

Grazie per aver scelto DynaSun! Siamo lieti che abbiate selezionato il nostro prodotto, progettato con tecnologia all'avanguardia, materiali di alta qualità e maestria artigianale.



Il design innovativo del vostro DynaSun garantisce prestazioni di livello professionale, rendendolo un compagno affidabile per il vostro lavoro impegnativo sul set. Come strumento di alta qualità, consente a professionisti creativi come voi di ottenere risultati eccellenti con facilità.

Speriamo che possiate godere appieno dell'utilizzo del vostro DynaSun. Per garantire la massima sicurezza e prestazioni ottimali, vi invitiamo a leggere attentamente il manuale d'uso.

Con i migliori auguri,
The DynaSun Team



2.

COPYRIGHT NOTICE

COPYRIGHT

HINWEIS ZUM URHEBERRECHT

COPYRIGHT

2.1 English

This document contains proprietary information belonging to Confidence Europe – DynaSun Division. The content is protected by copyright and may not be reproduced, in whole or in part, without prior written consent from Confidence Europe.

While every effort has been made to ensure the information provided is accurate and up-to-date as of the publication date, no guarantees are made or implied regarding its completeness, accuracy, or freedom from errors. Confidence Europe reserves the right to make changes at any time for the purpose of product improvement.

2.1 Deutsch

Dieses Dokument enthält vertrauliche Informationen, die Eigentum von Confidence Europe – DynaSun Division sind. Der Inhalt ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Confidence Europe weder ganz noch teilweise vervielfältigt werden.

Obwohl größte Sorgfalt darauf verwendet wurde, die Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt und aktuell zu halten, wird keine Garantie für deren Vollständigkeit, Richtigkeit oder Fehlerfreiheit übernommen. Confidence Europe behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.

2.1 French



Ce document contient des informations confidentielles appartenant à Confidence Europe – Division DynaSun. Son contenu est protégé par le droit d'auteur et ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Confidence Europe.

Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir que les informations contenues soient exactes et à jour à la date de publication, aucune garantie n'est donnée ou implicite quant à leur exhaustivité, exactitude ou absence d'erreurs. Confidence Europe se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment dans le but d'améliorer le produit.

2.1 Italiano

Questo documento contiene informazioni riservate di proprietà di Confidence Europe – DynaSun Division. Il contenuto è protetto da copyright e non può essere riprodotto, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto di Confidence Europe.

Sebbene sia stato fatto il massimo sforzo per garantire che le informazioni contenute siano accurate e aggiornate alla data di pubblicazione, non si offre alcuna garanzia, esplicita o implicita, sulla loro completezza, accuratezza o assenza di errori. Confidence Europe si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento per migliorare il prodotto.

3.

Safety instructions

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

3.2 English

Safety Instructions for a Studio Softbox

1. Power Supply (Only on some models)

- Ensure the softbox is connected to a suitable power source (e.g., voltage as specified by the manufacturer).
- Do not use damaged cables or plugs.
- Turn off the softbox and unplug it when not in use or during maintenance.

2. Avoid Overheating

- Allow the softbox to cool down after extended use before touching or storing it.
- Ensure that ventilation slots are not blocked.
- Use light bulbs compatible with the softbox and do not exceed the maximum wattage.

3. Stability and Placement

- Ensure the softbox is securely mounted on a stable stand.
- Place it on a level surface to prevent tipping over.
- Keep children and pets away from the stand and the softbox.

4. Handling the Diffuser

- Handle the diffuser carefully to avoid damage or tears.
- Make sure the diffuser is correctly attached for even light distribution.

5. Water and Moisture

- Avoid contact of the softbox with water or other liquids.
- 

- Do not use the softbox in damp environments to prevent short circuits or damage.

Maintenance and Care of the Studio Softbox

1. Cleaning

- Clean the exterior of the softbox with a dry or slightly damp cloth.
- Do not use harsh cleaning agents that could damage the material.
- Gently clean the diffuser film to avoid scratches.

2. Storage

- Store the softbox in a dry place, away from direct sunlight and extreme heat.
- Disassemble the softbox when not in use for extended periods to save space and reduce wear.

3. Replacing Bulbs (Only on some models)

- Turn off the softbox and let the bulbs cool before replacing them.
- Only use compatible bulbs as specified by the manufacturer.

4. Regular Inspection

- Regularly check cables, plugs, and mounts for wear or damage.
- Replace defective parts immediately to ensure safety.

3.2 Deutsch

Sicherheitsanweisungen für eine Studio-Softbox

Um eine sichere Nutzung Ihrer Studio-Softbox zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen:

1. Stromversorgung (Only on some models)

- Vergewissern Sie sich, dass die Softbox an eine geeignete Stromquelle angeschlossen wird (z. B. Netzspannung gemäß den Herstellerangaben).
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.
- Schalten Sie die Softbox aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie sie nicht benutzen oder warten.

2. Überhitzung vermeiden

- Lassen Sie die Softbox nach längerem Gebrauch abkühlen, bevor Sie sie anfassen oder verpacken.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Verwenden Sie Leuchtmittel, die für die Softbox geeignet sind, und überschreiten Sie nicht die maximale Wattzahl.

3. Stabilität und Platzierung

- Stellen Sie sicher, dass die Softbox auf einem stabilen Stativ befestigt ist.
- Platzieren Sie sie auf einer ebenen Fläche, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Stativ und der Softbox fern.

4. Umgang mit dem Diffusor

- Handhaben Sie den Diffusor vorsichtig, um Beschädigungen oder Risse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Diffusor korrekt befestigt ist, um eine gleichmäßige Lichtverteilung zu gewährleisten.

5. Wasser und Feuchtigkeit

- Vermeiden Sie den Kontakt der Softbox mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie die Softbox nicht in feuchten Umgebungen, um Kurzschlüsse oder Schäden zu verhindern.
-



Haltung und Pflege der Studio-Softbox

1. Reinigung

- Reinigen Sie die Außenseite der Softbox mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Diffusorfolie vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

2. Lagerung

- Lagern Sie die Softbox an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremer Hitze.
- Zerlegen Sie die Softbox bei längerer Nichtbenutzung, um Platz zu sparen und Verschleiß zu reduzieren.

3. Leuchtmittelwechsel (Only on some models)

- Schalten Sie die Softbox aus und lassen Sie die Leuchtmittel abkühlen, bevor Sie sie austauschen.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatible Lampen gemäß den Herstellerangaben.

4. Regelmäßige Inspektion

- Überprüfen Sie regelmäßig Kabel, Stecker und Halterungen auf Abnutzung oder Schäden.
- Tauschen Sie defekte Teile sofort aus, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Mit diesen Hinweisen bleibt Ihre Studio-Softbox in einwandfreiem Zustand und bietet Ihnen eine zuverlässige Lichtquelle für Ihre Projekte.

3.2 French

Consignes de sécurité pour une softbox de studio (Français)

1. Alimentation électrique (Only on some models)

- Assurez-vous que la softbox est connectée à une source d'alimentation appropriée (par ex. tension spécifiée par le fabricant).
- N'utilisez pas de câbles ou de prises endommagés.
- Éteignez la softbox et débranchez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée ou en cours de maintenance.

2. Éviter la surchauffe

- Laissez la softbox refroidir après une utilisation prolongée avant de la toucher ou de la ranger.
- Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas obstruées.
- Utilisez des ampoules compatibles avec la softbox et ne dépassez pas la puissance maximale.

3. Stabilité et placement

- Assurez-vous que la softbox est solidement fixée sur un support stable.
- Placez-la sur une surface plane pour éviter qu'elle ne bascule.
- Gardez les enfants et les animaux éloignés du support et de la softbox.

4. Manipulation du diffuseur

- Manipulez le diffuseur avec précaution pour éviter les dommages ou les déchirures.
- Assurez-vous que le diffuseur est correctement fixé pour une répartition uniforme de la lumière.

5. Eau et humidité

- Évitez tout contact de la softbox avec de l'eau ou d'autres liquides.
 - N'utilisez pas la softbox dans des environnements humides pour éviter les courts-circuits ou les dommages.
-



Entretien et soin de la softbox de studio

1. Nettoyage

- Nettoyez l'extérieur de la softbox avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le matériau.
- Nettoyez doucement le film diffuseur pour éviter les rayures.

2. Stockage

- Rangez la softbox dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur extrême.
- Démontez la softbox lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes pour économiser de l'espace et réduire l'usure.

3. Remplacement des ampoules (Only on some models)

- Éteignez la softbox et laissez les ampoules refroidir avant de les remplacer.
- Utilisez uniquement des ampoules compatibles spécifiées par le fabricant.

4. Inspection régulière

- Vérifiez régulièrement les câbles, les prises et les supports pour détecter l'usure ou les dommages.
- Remplacez immédiatement les pièces défectueuses pour garantir la sécurité.

3.2 Italiano

Istruzioni di sicurezza per una softbox da studio (Italiano)

1. Alimentazione elettrica (Only on some models)

- Assicurarsi che la softbox sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata (ad esempio, tensione specificata dal produttore).
- Non utilizzare cavi o spine danneggiati.

- Spegner la softbox e scollegarla quando non è in uso o durante la manutenzione.

2. Evitare il surriscaldamento

- Lasciare raffreddare la softbox dopo un uso prolungato prima di toccarla o riporla.
- Assicurarsi che le prese d'aria non siano bloccate.
- Utilizzare lampadine compatibili con la softbox e non superare il wattaggio massimo.

3. Stabilità e posizionamento

- Assicurarsi che la softbox sia fissata saldamente a un supporto stabile.
- Posizionarla su una superficie piana per evitare che si ribalti.
- Tenere bambini e animali lontani dal supporto e dalla softbox.

4. Gestione del diffusore

- Maneggiare il diffusore con cura per evitare danni o strappi.
- Assicurarsi che il diffusore sia correttamente fissato per una distribuzione uniforme della luce.

5. Acqua e umidità

- Evitare il contatto della softbox con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare la softbox in ambienti umidi per prevenire cortocircuiti o danni.

Manutenzione e cura della softbox da studio

1. Pulizia

- Pulire l'esterno della softbox con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.
- Pulire delicatamente il diffusore per evitare graffi.

2. Conservazione

- Conservare la softbox in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dal calore estremo.
- 

- Smontare la softbox quando non è in uso per lunghi periodi per risparmiare spazio e ridurre l'usura.

3. Sostituzione delle lampadine (Only on some models)

- Spegnere la softbox e lasciarla raffreddare prima di sostituire le lampadine.
- Utilizzare solo lampadine compatibili specificate dal produttore.

4. Ispezione regolare

- Controllare regolarmente cavi, spine e supporti per segni di usura o danni.
- Sostituire immediatamente le parti difettose per garantire la sicurezza.



4.

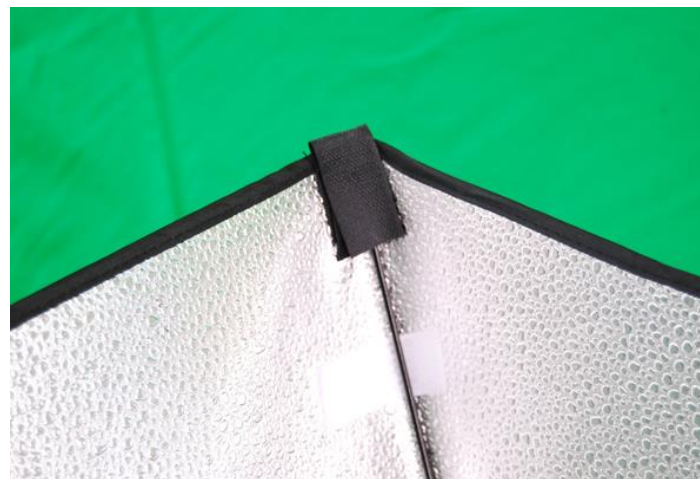
OPERATION FONCTIONNEMENT BETRIEB MONTAGGIO

4.1 English

STEP 1.

Firstly, insert rod through the two retaining loops on one of the inside corners and then into the rod pocket as shown.

Insérer la tige à travers les deux boucles de fixation sur un des coins à l'intérieur et ensuite dans la poche de tige, comme illustré.



Insert for the moment only 2 of the rods.

Insérer pour l'instant seulement 2 des tiges.

STEP 2.

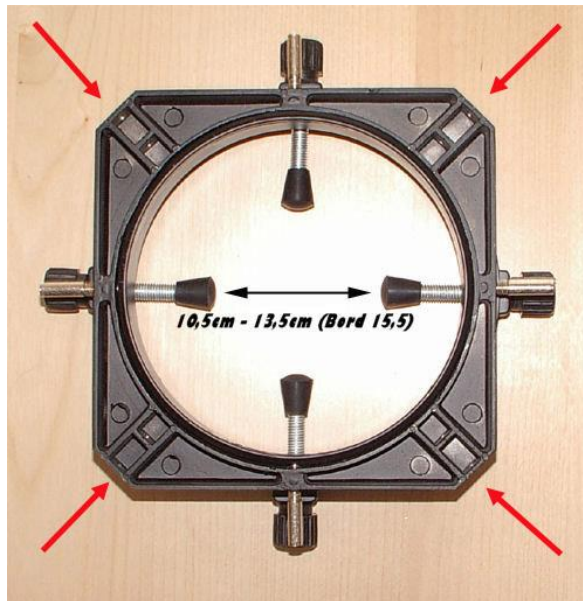
Repeat for all four rods (8 rods for octagonal softbox) until your softbox has all the 4 (or 8) rods mounted on the softbox.

Répétez l'opération pour les quatre tiges (8 tiges pour softbox octogonale) jusqu'à ce que votre softbox a tous les 4 (ou 8) tiges monté sur le softbox.

STEP 3.

Next, hold your speed ring and place the first rod into one of the 3 (or 7 holes for octagonal softbox) holes. Then put the next rods in the next hole on right of the speed ring, and so on.

Ensuite, maintenez votre anneau de vitesse et le lieu de la première tige dans l'une des 3 (ou 7 trous pour octogonale softbox) trous. Ensuite, mettez les tiges dans le trou suivant suivante sur la droite de l'anneau de vitesse, et ainsi de suite.



STEP 4.

The final rod goes into the hole where on the softbox there is the Velcro. This is because the Velcro make easier to insert the rod.

La tige de finale va dans le trou où sur le softbox, il ya le Velcro. C'est parce que le Velcro rendre plus facile d'insérer la tige.



STEP 5.

When all rods are inserted into your speed ring your softbox should appear as shown.

Lorsque toutes les barres sont insérées dans votre vitesse de l'anneau de votre boîte à lumière doit apparaître comme indiqué.



STEP 6.

When the main part of the softbox is assembled you can then attach the inner-diffuser using the fastening strips on the corners of the diffuser, attaching them to the outer retaining loops of the softbox.

Lorsque la partie principale de la boîte à lumière est assemblée vous pouvez joindre le centre-diffuseur en utilisant les bandes de fixation sur les coins du diffuseur, en les attachant aux boucles de maintien externe de la boîte à lumière.

STEP 7.

Once again repeat until all four fastening strips on the inner-diffuser are attached to the retaining loops until your softbox looks like the one shown opposite. Ensure that after fitting the inner diffuser is taught across the face.

Encore une fois répéter jusqu'à ce que les quatre bandes de fixation sur le centre-diffuseur sont attachés à la boucle de retenue jusqu'à ce que votre boîte à lumière ressemble à celle ci-contre le montre. Veiller à ce que après l'installation du diffuseur intérieur est enseignée à travers le visage.



STEP 8.

Once your softbox is assembled connect it to your flash-head ensuring that it is securely attached.

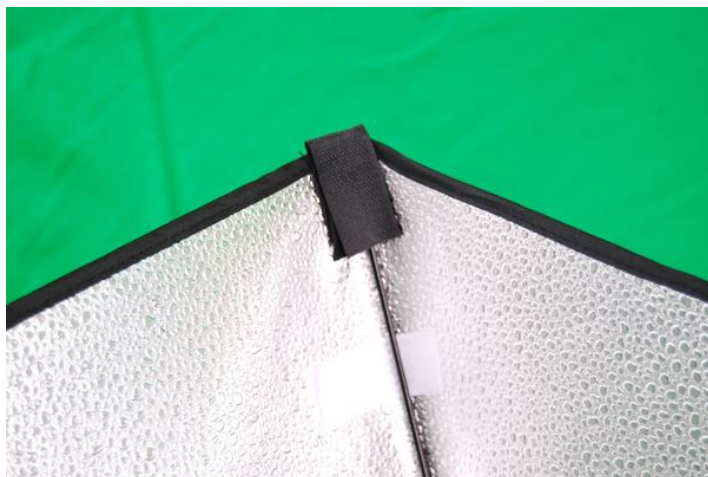
Une fois que votre boîte à lumière est assemblée le connecter à votre flash-tête en s'assurant qu'il est solidement fixé.

4.1 Deutsch

SCHRITT 1.

Führen Sie die Stange zunächst durch die beiden Halteschlaufen an einer der Innenecken und anschließend wie gezeigt in die Stangentasche.

Stecken Sie die Münze in die Tasche, indem Sie die beiden Befestigungsklammern auf einer Münze im Inneren durchqueren und sie in die Tasche der Münze stecken, wie abgebildet.



Setzen Sie vorerst nur 2 der Stangen ein.
Insérer pour l'instant seulement 2 des tiges.

SCHRITT 2.

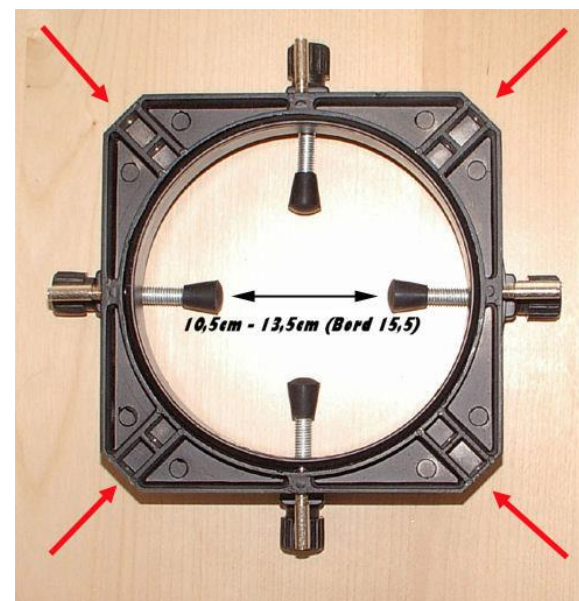
Wiederholen Sie dies für alle vier Stangen (8 Stangen bei einer achteckigen Softbox), bis alle 4 (oder 8) Stangen an Ihrer Softbox montiert sind .

Wiederholen Sie den Vorgang für vier Tage (8 Tage für achteckige Softbox), genau dann, wenn Ihre Softbox alle 4 (oder 8) Tage auf der Softbox montiert ist .

SCHRITT 3.

Halten Sie als nächstes Ihren Speedring fest und stecken Sie die erste Stange in eines der 3 (oder 7 Löcher bei achteckigen Softboxen). Stecken Sie dann die nächsten Stangen in das nächste Loch rechts vom Speedring und so weiter.

Warten Sie Ihr Zimmer und lassen Sie die Premiere so lange wie möglich in einer von 3 (oder 7) achteckigen Softboxen laufen. Ensuite, messen Sie die Zeit daneben, während Sie sich an der Droite des Anneau de Vitesse befinden, und noch dazu in der Suite.



SCHRITT 4.

Die letzte Stange wird in das Loch gesteckt, wo sich an der Softbox der Klettverschluss befindet. Der Klettverschluss erleichtert nämlich das Einführen der Stange.

Zum Schluss stecken Sie den Klettverschluss in die Softbox . Dies ist das Paket, bei dem der Klettverschluss leicht befestigt werden kann.



SCHRITT 5.

Wenn alle Stangen in Ihren Speedring eingesetzt sind, sollte Ihre Softbox wie gezeigt aussehen.

Alle Stangen werden in der Nähe des Gehäuses Ihres Bootes in Betrieb genommen, bis es wie angedeutet zum Leuchten gebracht wird.



SCHRITT 6.

Wenn der Hauptteil der Softbox zusammengebaut ist, können Sie den Innendiffusor mithilfe der Befestigungsstreifen an den Ecken des Diffusors anbringen und diese an den äußeren Halteschlaufen der Softbox befestigen .

Sobald die Hauptkomponente des Leuchtkastens zusammengebaut ist, können Sie den Zentralfusor unter Verwendung der Befestigungsbänder an den Münzen des Diffusors und an den externen Wartungsschrauben des Leuchtkastens anschließen.

SCHRITT 7.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle vier Befestigungsstreifen des Innendiffusors an den Halteschlaufen befestigt sind und Ihre Softbox wie die nebenstehende aussieht. Achten Sie darauf, dass der Innendiffusor nach dem Anbringen straff über die Fläche gezogen ist. *Geben Sie noch einmal ein Signal, bis die vier am Mitteldiffusor befestigten Bänder genau so an der Halteklammer befestigt sind, bis Ihr leuchtendes Licht wie in der Nähe des Displays aussieht. Denken Sie daran, dass nach der Installation des Innendiffusors das Gesicht durchquert wird.*



SCHRITT 8.

Sobald Ihre Softbox zusammengebaut ist, verbinden Sie sie mit Ihrem Blitzkopf und stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist.
Stellen Sie sicher, dass Ihr Leuchtkasten an Ihrem Flash-Test angeschlossen ist und sicher ist, dass er stabil ist.



4.1 French

ÉTAPE 1.

Tout d'abord, insérez la tige dans les deux boucles de retenue situées sur l'un des coins intérieurs, puis dans la poche de la tige comme indiqué.

Insérer la tige à travers les deux boucles de fixation sur un des pièces à l'intérieur et ensuite dans la poche de tige, comme illustré.



Insérer pour le moment seulement 2 des tiges.

Insérer pour l'instant seulement 2 des tiges.

ÉTAPE 2.

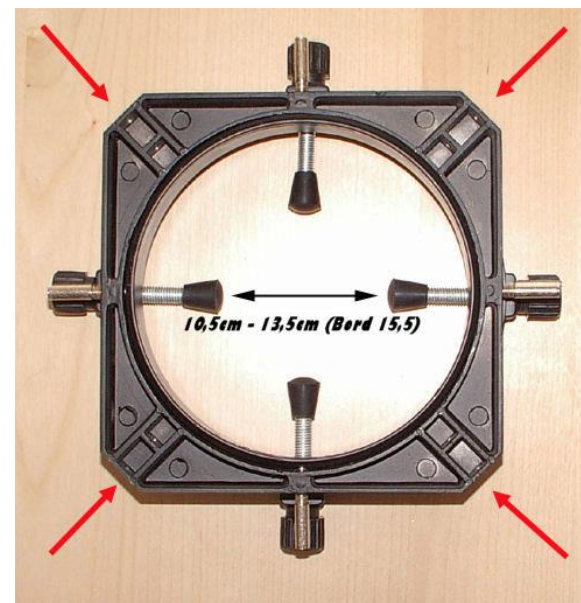
Répétez l'opération pour les quatre tiges (8 tiges pour la softbox octogonale) jusqu'à ce que votre softbox ait les 4 (ou 8) tiges montées sur la softbox.

Répétez l'opération pour les quatre tiges (8 tiges pour softbox octogonale) jusqu'à ce que votre softbox a tous les 4 (ou 8) tiges montées sur le softbox.

ÉTAPE 3.

Ensuite, tenez votre anneau de vitesse et placez la première tige dans l'un des 3 trous (ou 7 trous pour une softbox octogonale). Placez ensuite les tiges suivantes dans le trou suivant à droite de l'anneau de vitesse, et ainsi de suite.

Ensuite, maintenez votre anneau de vitesse et le lieu de la première tige dans l'une des 3 (ou 7 trous pour softbox octogonale) trous. Ensuite, mettez les tiges dans le trou suivant sur la droite de l'anneau de vitesse, et ainsi de suite.



ÉTAPE 4.

La tige finale s'insère dans le trou où se trouve le velcro sur la softbox . En effet, le velcro facilite l'insertion de la tige.

La tige de finale va dans le trou où sur le softbox , il y a le Velcro. C'est parce que le Velcro rend plus facile d'insérer la tige.



ÉTAPE 5.

Lorsque toutes les tiges sont insérées dans votre anneau de vitesse, votre softbox doit apparaître comme indiqué.

Lorsque toutes les barres sont insérées dans votre vitesse de l'anneau de votre boîte à lumière, elles doivent apparaître comme indiqué.



ÉTAPE 6.

Lorsque la partie principale de la softbox est assemblée, vous pouvez ensuite fixer le diffuseur intérieur à l'aide des bandes de fixation situées sur les coins du diffuseur, en les attachant aux boucles de retenue extérieures de la softbox .

Lorsque la partie principale de la boîte à lumière est assemblée, vous pouvez joindre le centre-diffuseur en utilisant les bandes de fixation sur les pièces du diffuseur, en les attachant aux boucles de maintien externes de la boîte à lumière.

ÉTAPE 7.

Répétez l'opération jusqu'à ce que les quatre bandes de fixation du diffuseur intérieur soient fixées aux boucles de retenue jusqu'à ce que votre softbox ressemble à celle illustrée ci-contre. Assurez-vous qu'après l'installation, le diffuseur intérieur est tendu sur le visage.

Encore une fois, répétez jusqu'à ce que les quatre bandes de fixation sur le centre-diffuseur soient attachées à la boucle de retenue jusqu'à ce que votre boîte à lumière ressemble à celle ci-contre la montre. Veiller à ce qu'après l'installation du diffuseur intérieur est enseignée à travers le visage.



ÉTAPE 8.

Une fois votre softbox assemblée, connectez-la à votre tête de flash en vous assurant qu'elle est solidement fixée.

Une fois que votre boîte à lumière est assemblée le connecteur à votre flash-tête en s'assurant qu'il est solidement fixé.



4.1 Italiano

PASSO 1.

Per prima cosa, inserire l'asta attraverso i due anelli di fissaggio su uno degli angoli interni e poi nella tasca dell'asta, come mostrato in figura.

Inserisci la tige attraverso i due bottoni di fissaggio su una delle monete all'interno e nella tasca della tige, come illustrato.



Per il momento inserisci solo 2 delle aste.

Inserisci solo 2 tige per l'istante.

PASSO 2.

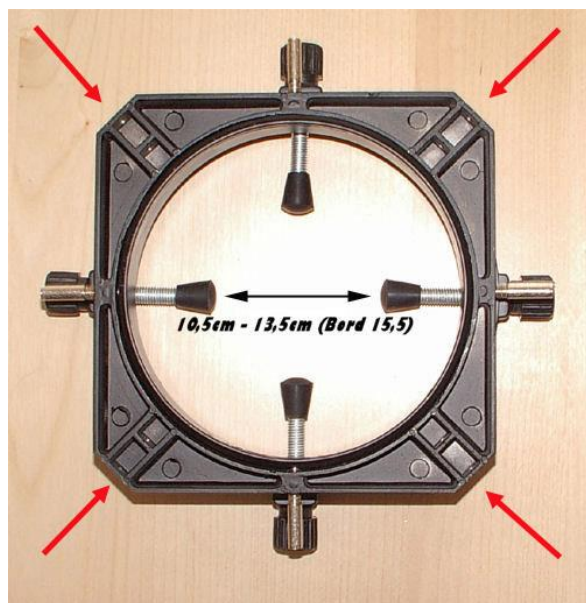
Ripetere la stessa operazione per tutte e quattro le aste (8 aste per il softbox ottagonale) finché il softbox non avrà tutte e 4 (o 8) le aste montate .

Ripetere l'operazione per le quattro tiges (8 tiges per softbox ottagonale) fino a quando il vostro softbox è montato su tutte le 4 (o 8) tiges sul softbox .

PASSO 3.

Quindi, tieni il tuo speed ring e metti la prima asta in uno dei 3 (o 7 fori per softbox ottagonali) fori. Quindi metti le aste successive nel foro successivo a destra dello speed ring e così via.

Bagno in camera, mantieni il tuo allegato di velocità e il posto della prima tige in uno dei 3 (o 7 trous per softbox ottagonale) trous. Ensuite, mettez les tiges dans le trou suivant suivante sur la droite de l'anneau de vitesse, et ainsi de suite.



PASSO 4.

L'asta finale va nel foro dove sul softbox c'è il velcro. Questo perché il velcro rende più facile l'inserimento dell'asta.

La tige de finale va dans le trou où sur le softbox , il già il Velcro. È perché il velcro rende più facile inserire la tige.



PASSO 5.

Una volta inserite tutte le aste nell'anello di velocità, il softbox dovrebbe apparire come mostrato in figura.

Lorsque toutes les barres sont insérées dans votre vitesse de l'anneau de votre boîte à lumière doit apparaître come indiqué.



PASSO 6.

Una volta assemblata la parte principale del softbox , è possibile fissare il diffusore interno utilizzando le strisce di fissaggio sugli angoli del diffusore, agganciandole agli anelli di fissaggio esterni del softbox .

Quando la parte principale della scatola della lampada è assemblata, è possibile unire il diffusore centrale utilizzando le fasce di fissaggio sulle monete del diffusore e gli attacchi ai bottoni di manutenzione esterni della scatola della lampada.

PASSO 7.

Ripetere ancora una volta finché tutte e quattro le strisce di fissaggio sul diffusore interno non sono attaccate agli anelli di fissaggio, finché il softbox non sembra quello mostrato di fronte. Assicurarsi che dopo il montaggio il diffusore interno sia teso lungo la faccia.

Ancora una volta ripeti fino a che le quattro fasce di fissaggio sul diffusore centrale sono attaccate al anello di ritenzione proprio perché la tua lampada assomiglia a quella accanto al muro. Veiller à ce que après l'installation du diffuseur intérieur est enseignée à travers le visage.



PASSO 8.

Una volta assemblato il softbox , collegalo alla testa del flash assicurandoti che sia fissato saldamente.

Una volta che la tua lampada è stata assemblata con il connettore alla tua flash-tete, assicurati che sia solidamente fissata.

5.

Technical support
Technische Unterstützung
Support technique
Supporto tecnico

5.1 English

If you require technical support for your product, please first contact the retailer where you purchased the device. In most cases, the retailer can provide quick and competent assistance with your questions or issues.

If the retailer is unable to assist you or recommends contacting our support team directly, our technical support team will be happy to help. Please use the contact information provided below to reach us.

5.1 Deutsch

Falls Sie aus irgendeinem Grund technische Unterstützung für Ihr Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte zunächst an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Händler ist in der Regel in der Lage, Ihnen bei Fragen oder Problemen schnell und kompetent weiterzuhelfen.

Sollte der Händler Ihnen nicht weiterhelfen können oder eine direkte Kontaktaufnahme mit unserem Supportteam empfehlen, steht Ihnen unser technischer Support gerne zur Verfügung. Bitte nutzen Sie die unten angegebenen Kontaktdaten, um uns zu erreichen.

5.1 French

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre produit, veuillez d'abord contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Dans la plupart des cas, le revendeur est en mesure de répondre rapidement et efficacement à vos questions ou problèmes.

Si le revendeur ne peut pas vous aider ou vous recommande de contacter directement notre équipe de support, notre assistance technique se fera un plaisir de vous aider. Veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous pour nous joindre.

Italian (Italiano)

5.1 Italiano

Se hai bisogno di assistenza tecnica per il tuo prodotto, ti invitiamo a contattare innanzitutto il rivenditore presso cui hai acquistato il dispositivo. Nella maggior parte dei casi, il rivenditore sarà in grado di fornirti un'assistenza rapida e competente per le tue domande o problemi.

Se il rivenditore non è in grado di aiutarti o consiglia di contattare direttamente il nostro team di supporto, il nostro supporto tecnico sarà lieto di assisterti. Ti preghiamo di utilizzare i contatti indicati di seguito per raggiungerci. If you require technical support for your product, please contact the retailer where you purchased the device. If they are unable to assist you, our technical support team can be reached using the contact details provided below:

DynaSun Division
Confidence Europe GmbH
MintarderWeg 51
452129 Essen – Kettwig
Germany

www.DynaSun.com



6.

WARRANTY INFORMATION

6.1 English

We want to hear from you!

Confidence Europe – DynaSun Division provides a twelve (12) month warranty from the date of purchase by the end consumer. This warranty covers defects in materials and workmanship in the mechanics, control electronics, and power supply under normal use and proper maintenance. Proof of purchase is required to make a warranty claim. If no proof of purchase is provided, the shipping date to the first purchaser (retail or distributor) will be used to determine the warranty period.

The warranty will be void if the product is not handled with care, especially in the case of damage caused by electrostatic discharge, adverse temperature and humidity conditions, or misuse. Confidence Europe – DynaSun Division reserves the right, at its discretion, to repair or replace products that are found to be defective within the warranty period and that are returned to Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. the place of origin.

This warranty is exclusive, and there are no other written or oral, express or implied, warranties. In particular, Confidence Europe – DynaSun Division disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose to the extent permitted by law.

6.1 Deutsch

Wir möchten von Ihnen hören!

Confidence Europe – DynaSun Division bietet eine Garantie von zwölf (12) Monaten ab dem Kaufdatum durch den Endverbraucher. Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler an der Mechanik, Steuerelektronik und dem Netzteil bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Wartung. Ein Kaufnachweis ist erforderlich,

um Garantieansprüche geltend zu machen. Sollte kein Kaufnachweis vorgelegt werden, wird das Versanddatum an den Erstkäufer (Fachhandel oder Vertrieb) als Grundlage für die Garantiezeit herangezogen.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht sorgfältig behandelt wird, insbesondere bei Schäden durch elektrostatische Entladungen, ungünstige Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen oder unsachgemäßen Gebrauch. Confidence Europe – DynaSun Division behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen Produkte, die innerhalb der Garantiezeit als defekt erkannt werden, zu reparieren oder zu ersetzen. Die Rücksendung des Produkts muss an Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. Ursprungswerk, erfolgen.

Diese Garantie ist die einzige Garantie, die von Confidence Europe – DynaSun Division angeboten wird, und ersetzt alle anderen Garantien, sei es schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend. Insbesondere wird jede stillschweigende Garantie der Handelsüblichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig.

6.1 French

Nous voulons avoir de vos nouvelles !

Confidence Europe – DynaSun Division offre une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat par le consommateur final. Cette garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans la mécanique, l'électronique de commande et l'alimentation sous une utilisation normale et un entretien approprié. Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie. Si aucune preuve d'achat n'est fournie, la date d'expédition au premier acheteur (détaillant ou distributeur) sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

La garantie sera annulée si le produit n'est pas manipulé avec soin, notamment en cas de dommage causé par des décharges électrostatiques, des conditions de température et d'humidité





défavorables ou un mauvais usage. Confidence Europe – DynaSun Division se réserve le droit, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les produits qui se révèlent défectueux pendant la période de garantie et qui sont retournés à Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. l'usine d'origine.

Cette garantie est exclusive et il n'existe aucune autre garantie écrite ou orale, expresse ou implicite. En particulier, Confidence Europe – DynaSun Division décline toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier dans la mesure permise par la loi.

6.1 Italiano

Vogliamo sentire da voi!

Confidence Europe – DynaSun Division offre una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore finale. Questa garanzia copre i difetti di materiali e lavorazione nella meccanica, nell'elettronica di controllo e nell'alimentatore, in caso di uso normale e manutenzione adeguata. È necessario fornire una prova di acquisto per poter usufruire della garanzia. Se non viene fornita alcuna prova di acquisto, verrà utilizzata la data di spedizione al primo acquirente (rivenditore o distributore) per determinare il periodo di garanzia.

La garanzia sarà annullata se il prodotto non viene maneggiato con cura, in particolare in caso di danni causati da scariche elettrostatiche, condizioni di temperatura e umidità sfavorevoli o uso improprio. Confidence Europe – DynaSun Division si riserva il diritto, a sua discrezione, di riparare o sostituire i prodotti che risultano difettosi durante il periodo di garanzia e che vengono restituiti a Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. il luogo di origine.

Questa garanzia è esclusiva e non esistono altre garanzie scritte o orali, esplicite o implicite. In particolare, Confidence Europe –

DynaSun Division declina qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, nella misura consentita dalla legge.

DynaSun Division
Confidence Europe GmbH
MintarderWeg 51
452129 Essen – Kettwig
Germany

www.DynaSun.com

